

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 129 (2003)  
**Heft:** 7-8  
  
**Rubrik:** [Impressum]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Nebelspalter

Das Humor- und Satire-Magazin

Gegründet 1875 von Jean Nötzli

Engeli & Partner Verlag  
Bahnhofstrasse 17, 9326 Horn  
Telefon 071 846 88 76  
Fax 071 846 88 79  
nebelspalter@ep-group.ch  
www.nebelspalter.ch

## VERLEGER

Thomas Engeli

## VERLAGSLEITER

Konrad Künzler

## CHEFREDAKTOR

Hans Suter  
hans.suter@ep-group.ch

## REDAKTION

Brigitte Baur  
brigitte.baur@ep-group.ch  
Kai Schütte

## STÄNDIGE MITARBEITER

Paul Aeschbach, Andreas Breinbauer,  
Andreas Broger, Reto Fontana, Fritz Herdi,  
Daniel Krieg, Sepp Renggli, Felix Renner,  
Werner Schmid, Hörmen Schmutz,  
Oliver Schopf, Jean Veenenbos, Ulrich Weber,  
Marco R. Volken

## REDAKTIONSASSISTENTIN

Patricia Sieber  
patricia.sieber@ep-group.ch

## ART DIRECTOR/BILDREDAKTION

Igor Weber  
igor.weber@ep-group.ch

## LAYOUT

Tiziana Secchi  
tiziana.secchi@ep-group.ch  
Aspasia Frantzis  
Kovikom AG, Goldach

## KORREKTORAT

Brigitte Ackermann

## ANZEIGENLEITUNG

Walter C. Roth  
walter.roth@ep-group.ch

## ABONNENTENDIENST

Verena Mauch  
nebelspalter@ep-group.ch  
Telefon 071 846 88 75

Jahresabonnement Inland Fr. 92.- (inkl. MwSt.),  
Ausland Fr. 110.-, Probeabo Fr. 20.- (3 Ausgaben),  
Einzelnnummer Fr. 9.80  
Der «Nebelspalter» erscheint 10 x jährlich

## DRUCK

Vogt-Schild/Habegger, Medien AG, Solothurn

Der Verlag haftet nicht für unverlangt eingesandte Manuskripte und Cartoons. Abdruck von Texten und Cartoons nur mit Zustimmung der Redaktion.

Im Engeli & Partner Verlag erscheint auch das Wirtschaftsmagazin «KMU-Magazin» (10 Ausgaben pro Jahr, 6. Jahrgang).

EP

## TITELBILD

Peter Zimmer	
Couchepin ist schwanger	2

## FALLBEIL

Silvio Berlusconi	4/5
-------------------	-----

## SCHWEIZ

Kreuzweise	6/7
Fitness-Barke	8/9
La Swiss existe !	10/11
Couchepins	12/13
Die Schlacht ist eröffnet!	14/15
Das grosse Fressen	16/17
Neue Armut in der Schweiz	18
Eidgenössische Waschtrommel	19

## INTERNATIONAL

WorldWatch	20/21
Hinterhalt	22
Bauklötze	24/25
Bye, bye Bohlen	26/27
Duell	28
Ich will Präsident von Italien werden	29
Planet der Affen	32/33

## «REICH UND ARM»

Reich und Arm	34/35
Zuhälter	36/37
Reich kommt von reichen	38/39
Weiterbildung	40
Neue Armut	41
Mausarme und Wortreiche	42/43
Hauptgewinn	44
Der Millionenerbe	45
Wurst, Brot, Kaviar und Gänseleber	46
Ja, ja! Unser Schumi	47

## DIVERSICUM

Alltag/Geschütteltes	48/49
Dies & Das	50
Mattscheibe	51
Nebi-Variété	52
Sprüche und Witz	53
Kultur- und Bücherseite	54
Monatsgedicht	55
Horoskop	56
Kreuzworträtsel	57
Finale	58



PFUSCHI